



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

2nd Sunday in Ordinary Time

January 20th, 2013

Announcements

1. The 2nd Collection this weekend is for the **Catholic Communication Campaign** and the **Catholic University of America**.

2. **Transfiguration Church Liturgy committee** is having a meeting for the lectors and commentators of all languages today at 2:30 pm in Church. All lectors and commentators are invited. Also, if you are interested in the ministry and would like to try out, you are welcomed to attend!

3. **Transfiguration Chinese School Spring classes for 2013** are open for registration. Please register at the Chinese School office.

4. There will be a **Tai Chi Qi Gong Exercise Class** being held next Sunday, 1/27 at 4:45 pm in the auditorium. The class will be taught by Master Lin Ruibin. Master Lin is the 2011 Chinese national champion for Tai Chi and Qi Gong in China. All are welcomed. The first class is a trial.

5. Transfiguration parish is in the process of organizing a **Cantonese Opera Evangelization Singing Group**. The purpose is to enrich our understanding of Chinese culture and to evangelize our brothers and sisters in nursing homes and hospitals. We are calling all musicians who have knowledge of Cantonese Opera music instruments and Cantonese opera to join us. If interested, please contact Minny Mui or Judy Man or through email (minny.mui@gmail.com)

6. **World Marriage Day** –Sunday, February 10, 2013 to honor the vocation of marriage and family life, the Archdiocese of New Year invites the couples with 65 years of sacramental marriage to register for the search. The longest married couples will be honored on Sunday, February 10th, 2013 in St. Patrick's Cathedral at the 10:15 am. Mass, followed by a reception.

7. **Parish office will be closed** on Monday, January 21st for Martin Luther King Jr. Day, the public holiday. There is **NO Noon Mass** on that day.

Society Activities

1. **Yan Oi Society Altar Servers and Youth** will meet today after the 9:00 am Mass at 105 Mosco Street.

2. **Yan Oi Society Officers Monthly Meeting** will take place next Sunday.

3. **Celebration of the 20th Anniversary of Yan Oi Society** will take place on April 21, 2013 at Jin Fong restaurant. Dinner Party will begin at 4:00 pm. Individual tickets are sold at \$48 each, a table for ten costs \$450. Tickets are available for purchase at the parish office or from CHEN Qing at 917-892-7001.



Please Pray for the Sick:

Chen You Zhong
Cai Zi Ying
Flora Ho

Please Pray for the Deceased:

Yuen Woon Kwai
Zheng Xue Xian
Joseph Spina
Ying Ting Hon
Koon Yuen Chan

Financial Stewardship

Last Sunday's Collection: \$ 1,841-
December 2012 Collection via
ParishPay: \$ 5,845 -

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

Thank You for your generosity and support!

Weekly Activities

1. **Eucharistic Adoration:** Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. **The Legion of Mary:** Saturdays at 5:00 pm.

3. **The Church is open** for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. **Children's Choir** will rehearse at 2 p.m. on Sundays.

5. **Adult Choir Practice** at 2:30 p.m. on Sundays. Wednesday practice is 6:00 p.m.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group (Cantonese)** meets every 1st & 3rd Sunday of the month from 1 p.m. to 2:30 p.m. at 105 Mosco Street.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Eng Pui Yiu & Family
in Thanksgiving
Than.

紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第二主日

每週活動

1. 明供聖體-每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。
2. 聖母軍-每週六下午5:00。
3. 教堂-每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。
4. 兒童合唱團-於每星期日下午2:00練唱。
5. 成人歌詠團-於每星期日下午2:30練唱。星期三練唱活動在下午6:00。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享-每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。
2. 國語聖經分享-每月第三主日上午10:45至中午12:00,在摩士高街105號五樓舉行。
3. 生活聖言分享(粵語)-每月第一和第三主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會。
4. 聖泉聖經分享(國語)-每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。



本週彌撒酒餅由
伍佩瑤及家庭
為求恩而奉獻

善會活動

1. 仁愛會輔祭員、青年組今天上午9:00彌撒後,在摩士高街105號舉行會議。
2. 仁愛會常務職員會議下主日上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行。
3. 慶祝仁愛會成立20週年聯歡聚會
日期: 2013年4月21日
時間: 下午4時正
地點: 金豐大酒樓
票價: 每位\$48.00 / 全桌\$450.00
有意參加者請從速向堂區辦事處或與陳清聯絡。電話: 917-892-7001



請為病患者祈禱:

陳由忠
蔡紫英
Flora Ho

請為亡者祈禱:

源煥葵
鄭雪仙
Joseph Spina
何韓倚婷
陳冠元

託管財能

上主日奉獻: \$ 1,841-
2012年12月份自動轉帳奉獻總額: \$5,845-

歡迎加入堂區自動轉(ParishPay)奉獻。謝謝您的慷慨捐助!

1. 本主日第二次奉獻是為天主教傳播媒體和天主教大學而籌集。目標是為發展資源、推廣福音。請教友慷慨捐助。

2. 顯聖容堂禮儀組今天下午2:30在教堂舉行讀經、帶經員工作坊(中、英文)。希望所有讀經、帶經員參加。同時也歡迎有興趣加入者參加。

3. 顯聖容堂中文學校現正接受2013年春季新生報名。註冊查詢請往中文學校辦事處。

4. 本堂區很榮幸邀請林瑞彬師父在下星期日,1月27日下午4:45在禮堂教授太極氣功八段錦。林師父在2011年獲得中國太極拳及八段錦冠軍。歡迎有興趣健身的教友參加。第一堂課免費試聽。

5. 粵曲福傳-顯聖容堂粵曲福傳小組即將成立。宗旨為以傳統粵曲和宗教粵曲形式探訪醫院和安老院等機構以達到福傳之目的。我們極需要中樂師和粵曲愛好者的參與。有興趣的朋友請盡快與 Minny Mui或 Judy Man (minny.mui@gmail.com)聯繫。

6. 2013年2月10日定為全球婚姻日重視婚姻及家庭生活乃主的召叫。紐約總教區特別邀請在總區內領受婚配聖事65年以上的夫婦們參加登記。結婚年數最高的夫妻們,是日在總堂上午10時15分彌撒中蒙受特殊的祝福。之後有茶點招待。

7. 一月二十一日(星期一),馬丁路德金紀念日,是日為公眾假期,堂區辦事處休息一天。當天中午沒有彌撒。